

В целях реализации программы студенческого обмена между Деггендорфской высшей технической школой "ДТШ" (Германия) и Томским государственным университетом "ТГУ" (Россия) оба вуза настоящим соглашаются осуществлять следующие мероприятия:

## I. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Управление программой обмена осуществляется через международный офис Деггендорфской высшей технической школой "ДТШ" и Центр совместных образовательных программ Томского государственного университета" ТГУ.
2. Отобранные студенты должны пройти не менее двух (2) лет обучения в направляющем учебном заведении до начала периода обмена и продемонстрировать выдающиеся академические достижения. В то время как студенты, номинированные направляющим вузом, обычно принимаются принимающим вузом для участия в программе обмена, принимающий вуз сохраняет за собой право рассматривать номинированных кандидатов и принимать окончательное решение о приеме.
3. По окончании согласованного периода обучения в принимающем учебном заведении, участвующие студенты должны в обязательном порядке вернуться в направляющее учебное заведение. Продление срока пребывания не допускается, если это не согласовано с направляющим вузом.
4. Настоящее соглашение об обмене остается в силе в течение первоначального периода в три (3) года. После этого он автоматически продлевается каждый год; любой вуз может расторгнуть соглашение, уведомив об этом в письменной форме за шесть (6) месяцев.

## II. ЗАЧИСЛЕНИЕ И ПЕРЕЗАЧЕТ

1. ДТШ будет ежегодно направлять в ТГУ до 15 мая (или 15 ноября для весеннего приема) список студентов, номинированных для участия в программе обмена, а также соответствующие документы, как того требует ТГУ. ТГУ сообщит ДТШ об окончательном решении о приеме как можно скорее.
2. ТГУ будет ежегодно направлять в ДТШ до 1 мая (или 1 ноября для весеннего приема) список студентов, номинированных для участия в программе обмена, а также соответствующие документы, как того требует ДТШ. ДТШ проинформирует ТГУ об окончательном решении о приеме как можно скорее.
3. Студенты, принятые в рамках программы обмена, будут зачислены на дневную форму обучения. Принять участие в программе обмена могут студенты любых факультетов обоих вузов, при условии предварительного одобрения руководителя соответствующего подразделения или программы.

4. Зачётные единицы, полученные студентом в принимающем вузе, могут быть перезачтены направляющем вузом, в соответствии с правилами направляющего вуза.
5. Участвующие студенты должны будут соблюдать нормы и правила принимающего учреждения. Каждое учебное заведение оставляет за собой право в любое время отчислить студента по обмену за академические или личные нарушения установленных правил. Отчисление какого-либо студента не отменяет соглашения или договоренностей в отношении других участников программы обмена.

### III. ОПЛАТА ОБУЧЕНИЯ

1. Участвующие студенты оплачивают обучение и иные сборы в направляющем учреждении в соответствии с политикой этого учреждения. Ни один университет не должен взимать плату с другого или со студентов, участвующих в программе обмена, за обучение или вступительные взносы. Ежегодно каждый университет может принять до двух (2) студентов на академический год или четырех (4) студентов на один семестр.
2. Участвующие студенты должны самостоятельно нести расходы на проживание, питание, книги, транспорт, медицинскую страховку и медицинское обслуживание, паспорта, визы и другие личные расходы. Оба вуза могут помочь в поиске жилья для участвующих студентов.

### IV. ПРОЧИЕ ДОГОВОРЕННОСТИ

1. Каждое принимающее учреждение будет выдавать соответствующие документы для выдачи визы в соответствии с действующим национальным законодательством, однако ответственность за своевременное получение визы каждый студент несет самостоятельно.
2. Каждое принимающее учреждение будет нести ответственность за предоставление информации о жилье и медицинском страховании для студентов по обмену.
3. Договор вступает в силу с момента его подписания.

Деггендорфская высшая техническая школа  
"ДТШ"



Проф. Петер Шпербер  
Президент

Дата: 23. Jan. 2020

Томский государственный университет  
"ТГУ"



Проф. Евгений Викторович Луков  
Проректор по образовательной деятельности

Дата:

ПЕРЕВОД ВЕРЕН  
ПЕРЕВОДЧИК УМС ТГУ  
БУТАКОВА Ю.И.

